

**DAIKIN**



DAIKIN ROOM AIR CONDITIONER

# **PRIRUČNIK ZA POSTAVLJANJE**

R32 Split Series



## **MODELI**

---

FTXJ20MV1BW	FTXJ20MV1BS
FTXJ25MV1BW	FTXJ25MV1BS
FTXJ35MV1BW	FTXJ35MV1BS
FTXJ50MV1BW	FTXJ50MV1BS

CE · DECLARATION-OF-CONFORMITY  
CE · KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
CE · DECLARATION-DE-CONFORMITÉ  
CE · CONFORMITEITSVERKLARING

CE · DECLARACION-DE-CONFORMIDAD  
CE · DICHARAKTÄR-OM-CONFORMITÄT  
CE · ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΠΡΟΦΟΥΣ  
CE · -CONFORMITETSERKLARING

CE · ATTITKIES-DEKLARACIA  
CE · VASTAVUDSEKLARATSION  
CE · DEKLARACIJA-3A-C'ЬЛОВЕТЬЕ  
CE · UYGUNLUK-BEVANI

## DaiKin Industries Czech Republic s.r.o.

- 01 (GB) declares under its sole responsibility that the air conditioning model to which this declaration relates:  
02 (D) erklär auf seine alleinige Verantwortung daß die Modelle der Klimageräte für die diese Erklärung bestimmt ist:  
03 (F) déclare sous sa seule responsabilité que les appareils à laquelle cette déclaration vise sont:  
04 (NL) declararé en exclusiva que los modelos de aire acondicionado a los que se refiere esta declaración:  
05 (E) declara bajo su única responsabilidad que los modelos de aire acondicionado a los que se refiere esta declaración:  
06 (L) dichártalo sotto sua responsabilità che i condizionatori modello(s) cui è riferita questa dichiarazione:  
07 (GR) δηλώνει υπό αποκλειστική μεταβολή ότι τα μοντέλα των κλιματικών συρόμενων που αποφέρεται στην παρούσα δήλωση:  
08 (P) declará sob sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaração se refere:

## FTXJ20MV1BW, FTXJ25MV1BW, FTXJ35MV1BW, FTXJ50MV1BW, FTXJ20MV1BS, FTXJ25MV1BS, FTXJ35MV1BS, FTXJ50MV1BS,

01 are in conformity with the following standard(s) or other normative documents(s), provided that these are used in accordance with our instructions:

02 derden folgenden Norm(en) oder einem anderen Normdokument oder Dokumenten entspricht(en) bzw. werden:

03 sont conformes à la(ux) norme(s) ou autre(s) document(s) normalisés conformément à nos instructions:

04 conforme de volgende norm(en) of één of meer andere bindende documenten zijn, op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze instructies:

05 están en conformidad con las(los) norma(s) o otro(s) documento(s) normalisado(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones:

06 sono conformi all(i) seguente(i) standard(i) o altro(i) documento(i) o ciascuna normativa, a patto che vengano utilizzati in conformità alle nostre istruzioni:

07 Evau dojsgovje je točki akcijskog pravoticalo i dalo je vjerojatno krovovrijam, unto nju propisanočen je ugovor ugovora ujetic je, tijedanje, juzic:

- 09 (ius) заявляет, что соответствует нормам, о которых упомянуты в настоящем заявлении:  
10 (OK) erkärt under enskrift, att klimategmodellen som berörs av denna declaration innehåller att:  
11 (S) declarar a empresas que las especificaciones de la acondicionamiento de aire correspondientes a la que se refiere en la declaración:  
12 (NL) erklaert om te verstrekken dat de airconditioning units waarop deze verklaring betrekking heeft:  
13 (FV) imitooaan omnia vastbuilen, dat aan allen inluchtkonditioneringstoestellen maalt:  
14 (CZ) prohlašuje ve své písecké odpovědnosti, že modely klimatizací, k nimž se toto prohlášení vzťahuje:  
15 (HR) izjavljuje po isključivo vlastnosti odgovornosti za model klima kondicija na kojem je toto izjavljanje šíření deklaracija:  
16 (H) teljes lelhessége tudatban hűséget, hogy a klimaberendezések modelljei, melyekre e nyilatkozat vonatkozik:

17 (ES) declaro que las especificaciones de la acondicionamiento de aire mencionadas en el presente informe corresponden a las que se refieren en la declaración:

18 (DE) erkläre, dass die in der vorliegenden Erklärung genannten Klimageräte-Modell(e)s den in der Erklärung angegebenen Anforderungen entsprechen:  
19 (IT) dichiaro che le specifiche di condizionamento di aria menzionate nel presente documento corrispondono a quelle indicate nella dichiarazione:  
20 (PT) declaro que as especificações de climatização mencionadas no presente documento correspondem às que constam na declaração:  
21 (BG) имитоама омilia властуил, да са моделите на климатизација, кои се описаны там във декларацията:  
22 (LT) išskir savo atskaitojo skelbību, kad to kondicionavimo prietašų modeliai, kuriems yra laikomi ši deklaracija:  
23 (LV) ar plūm atbilstoši aplieņi, ka tākā uzskaitīto modeļu pasa kondicijonētā uz kurum atlecas šī deklarācija:  
24 (SK) vyhlasuje po isključivo vlastnosti odgovornosti za model klima kondicija na ktorom je toto vyhlásenie:

08 este em conformidade com a(s) seguinte(s) norma(s) ou outro(s) documento(s) normativo(s), desde que estes sejam utilizados de acordo com as nossas instruções:

09 corresponde a seguir os seguintes critérios de conformidade ou normas de conformidade, conforme a utilização das instruções:

10 respetufuler förfogde standard(er) eller a delade rättsmässiga standard(er) eller andra normalisande dokument(er), förutsatt att disse användes i henhold til voile instrukser:

11 respektive utrustning är utsett i överensstämmelse med och följer följande standard(er) eller andra normalisande dokument, under förutsättning att användning sker i överensstämmelse med vanliga instruktioner:

12 respektive uszr en i översensstämmelse med fölgande standard(er) eller andre normalisende dokument(er), under forutsætning af at disse bruges henhold til vanlige instrukster:

13 ustanavlja se različne standarde, ja mudićen objektivnim dokumentima razlikuju se, etta milj kvalitetan objektmeme mukavost:

14 za prepočitak, že so vučenje v souljaku s našimi pokry, odpovedi našlednjim in normam nebo normativním dokumentum:

15 u skladu sa slijedećim standardom(in)a ili drugim normativnim dokumentom(in)a, uz uvjet da se oni koriste u skladu s našim uputama:

- 16 (ES) declaro que las especificaciones de la acondicionamiento de aire mencionadas en el presente informe cumplen con las que se refieren en la declaración:

17 (DE) erklären wir, dass die in der vorliegenden Erklärung genannten Klimageräte-Modelle den in der Erklärung angegebenen Anforderungen entsprechen:

18 (IT) dichiaro che le specifiche di condizionamento di aria menzionate nel presente documento corrispondono a quelle indicate nella dichiarazione:

19 (BG) имитоама омilia властуил, да са моделите на климатизација, кои се описаны там във декларацията:

20 (LV) išskir savo atbilstoši aplieņi, ka tākā uzskaitīto modeļu pasa kondicijonētā uz kurum atlecas šī deklarācija:

21 (SK) vyhlasuje po isključivo vlastnosti odgovornosti za model klima kondicija na ktorom je toto vyhlásenie:

22 (LT) ja letott abilitati izdatja nordzjurniem, atlits sekobes standartiem un citiem normativiui dokumentumi, za predpokladi, Že se používajú v súlade s našim návrhom:

23 (LV) ja leltot abilitati izdatja nordzjurniem, atlits sekobes standartiem un citiem normativiui dokumentumi, za predpokladi, Že se používajú v súlade s našim návrhom:

24 (PT) satisnece, kako je izmjerenje, ali je ugovoren ugovor prometnici:

25 (BG) išpravljajući ugovor o ugovoru, otvori gouv prometnici:

26 Direktivas, conforme alterado em:

09 Direktivus, coimposei poprawami:

10 Direktiv, med serie ändringar:

11 Direktiv, med föregångna ändringar:

12 Direktiv, teljes, teljes normatív:

13 Direktiv, jača normativ:

14 v platnom znení:

15 Smjerenje, kako je izmjerenje:

16 izmijenjeni je gouv prometnici:

17 poželjnjim potporu:

18 Direktivelj, cu amandamente respective.

19 \* DIC2\*\*\* je podlažen za sestavo datoteke stehničko mapo.

20 \* DIC\*\*\* on validat ročna tehnički dokumenta.

21 \* DIC\*\*\* je opravljena za izradu datoteke Alvara za tehnička konstrukcija.

22 \* DIC\*\*\* je opravljena za izradu datoteke Konstrukcijskih dokumenta.

23 \* DIC\*\*\* je autorizovan za izradu datoteke konstrukcija.

24 \* DIC\*\*\* je opravljena za izradu datoteke konstrukcija.

25 \* DIC\*\*\* je opravljena za izradu datoteke konstrukcija.



**DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.**

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Písek Skvřňany,  
Czech Republic

# Mjere opreza



Prije rukovanja jedinicom pažljivo pročitajte mjere opreza u ovom priručniku.



Ovaj uređaj napunjen je sredstvom R32.

- Ovdje opisane mjere opreza klasificirane su kao UPOZORENJE i OPREZ. Obje vrste sadrže važne sigurnosne informacije. Obavezno se pridržavajte svih mjera opreza, bez iznimke.
- Značenja napomena UPOZORENJE i OPREZ

**⚠️ UPOZORENJE .... Nepridržavanje ovih uputa može dovesti do ozljeda ili smrtnog slučaja.**

**⚠️ OPREZ..... Nepridržavanje ovih uputa može dovesti do oštećenja imovine ili ozljeda, koje mogu biti ozbiljne ovisno o okolnostima.**

- Sigurnosne oznake prikazane u ovom priručniku imaju sljedeća značenja:

**!** Obavezno slijedite upute.



Obavezno napravite uzemljenje.



Nikada ne pokušavajte.

- Po završetku postavljanja provedite probni rad kako biste provjerili ima li grešaka i objasnite klijentu kako rukovati klima uređajem i brinuti se za njega uz pomoć priručnika za uporabu.
- Izvorna uputa je na engleskom jeziku. Ostali jezici su prijevodi izvorne upute.

## ⚠️ UPOZORENJE

- Zatražite od svog dobavljača ili kvalificiranog osoblja da obave postavljanje.  
Ne pokušavajte sami instalirati klima uređaj. Nepropisno postavljanje može prouzročiti istjecanje vode, strujni udar ili požar.
- Postavite klima uređaj u skladu s uputama u ovom priručniku za postavljanje.  
Nepropisno postavljanje može prouzročiti istjecanje vode, strujni udar ili požar.
- Za postavljanje obavezno upotrijebite samo propisani pribor i dijelove.  
Neupotreba navedenih dijelova može prouzročiti kvar jedinice, istjecanje vode, strujne udare ili požar.
- Klima uređaj postavite na podlogu dovoljno čvrstu da podnese težinu jedinice.  
Podloga nedovoljne stabilnosti može rezultirati kvarom opreme te prouzročiti ozljede.
- Električni radovi moraju se izvoditi u skladu s relevantnim lokalnim i nacionalnim propisima i uputama u ovom priručniku za postavljanje. Svakako primijenite zasebni krug strujnog napajanja.  
Nedostatnost kapaciteta strujnog kruga i nepropisni radovi mogu rezultirati strujnim udarima ili požarom.
- Upotrijebite kabel primjerene duljine.  
Ne upotrebljavajte obložene žice ili produžni kabel jer oni mogu dovesti do pregrijavanja, strujnog udara ili požara.
- Pazite da cijelokupno ožičenje bude pričvršćeno, da su upotrijebljene navedene žice i da nema naprezanja na priključcima ili žicama.  
Nepropisno spajanje ili učvršćivanje žica može rezultirati neuobičajenim stvaranjem topline ili požarom.
- Prilikom spajanja ožičenja napajanja i spajanja ožičenja između unutarnjih i vanjskih jedinica postavite žice tako da se poklopac upravljačke kutije može sigurno pričvrstiti.  
Nepravilan položaj poklopca upravljačke kutije može prouzročiti strujne udare, požar ili pregrijavanje priključaka.
- Ako plin rashladnog sredstva istječe tijekom postavljanja, odmah prozračite prostor.  
Ako rashladno sredstvo dođe u kontakt s vatrom, može nastati otrovni plin. 
- Po dovršetku postavljanja provjerite istječe li rashladni plin.  
Ako plin rashladnog sredstva istjeće u prostoriju i dođe u kontakt s izvorom plamena, kao što su grijalice, štednjaci ili kuhalja, može nastati otrovni plin. 
- Prilikom postavljanja ili premještanja klima uređaja obavezno odzračite krug rashladnog sredstva kako u njemu ne bi bilo zraka te upotrebljavajte samo propisano rashladno sredstvo (R32).  
Zrak ili druga strana tvar u krugu rashladnog sredstva dovodi do neuobičajenog povećanja tlaka, a to može dovesti do oštećenja opreme, pa čak i ozljede.
- Tijekom postavljanja, prije pokretanja kompresora čvrsto pričvrstite cjevovod rashladnog sredstva.  
Ako kompresor nije pričvršćen i zaporni ventil je otvoren dok kompresor radi, zrak će se usisati i u krugu rashladnog sredstva nastat će neuobičajeno veliki tlak, što može dovesti do oštećenja opreme, pa čak i ozljede.
- Tijekom ispumpavanja zaustavite kompresor prije uklanjanja cjevovoda rashladnog sredstva.  
Ako kompresor još uvijek radi, a zaporni je ventil otvoren tijekom ispumpavanja, kada se cjevovod rashladnog sredstva ukloni zrak će se usisati i u krugu rashladnog sredstva nastat će neuobičajeno veliki tlak, što može dovesti do oštećenja opreme, pa čak i ozljede.
- Obavezno uzemljite klima uređaj.  
Ne uzemljujte jedinicu na komunalnu cijev, gromobran ili uzemljenje telefonske žice. Nepropisno uzemljenje može dovesti do strujnog udara. 
- Obavezno instalirajte prekidač dozemnog spoja.  
Ako ne instalirate prekidač dozemnog spoja, može doći do strujnog udara ili požara.

# Mjere opreza

## OPREZ

- Nemojte instalirati klima uređaj na bilo koje mjesto gdje postoji opasnost istjecanja zapaljivog plina.  
U slučaju istjecanja plina, nakupljanje plina u blizini klima uređaja može dovesti do izbijanja požara.
- Samo kvalificirane osobe smiju rukovati rashladnim sredstvom, puniti ga, prazniti i odlagati na otpad.
- Slijedeći upute iz ovog priručnika za postavljanje postavite cijevi za odvod kako biste osigurali pravilnu odvodnju i izolirajte cijevi kako biste sprječili kondenzaciju.  
Nepravilno postavljeni cjevovod za pražnjenje može prouzročiti istjecanje vode u prostoriji i oštećenje imovine.
- Pritegnite holender maticu na propisani način, npr. momentnim ključem.  
Stegnete li holender maticu previše, nakon duže upotrebe može napuknuti i prouzročiti istjecanje rashladnog sredstva.
- Ovaj je uređaj namijenjen za upotrebu od strane stručnjaka ili obučenih korisnika u trgovinama, lakoj industriji i na poljoprivrednim dobrima ili za upotrebu u poslovne i privatne svrhe od strane laika.
- Razina tlaka zvuka niža je od 70 dB (A).

N002

## Pribor

Unutarnja jedinica

(A) — (J)

(A) Ploča za ugradnju 	1	(B) Titan apatit fotokatalitički filter za pročišćavanje zraka 	1	(C) Bežični daljinski upravljač 	1
(D) Držač daljinskog upravljača 	1	(E) Suha baterija AAA. LR03 (alkalna) 	2	(F) Vijak za učvršćivanje unutarnje jedinice (M4 × 12L) 	2
(G) Poklopac vijka 	2	(H) Priručnik za rukovanje 	1	(J) Priručnik za postavljanje 	1

# Odabir mjesta za postavljanje

Prije nego odaberete mjesto za postavljanje pribavite korisnički priručnik.

## 1. Unutarnja jedinica

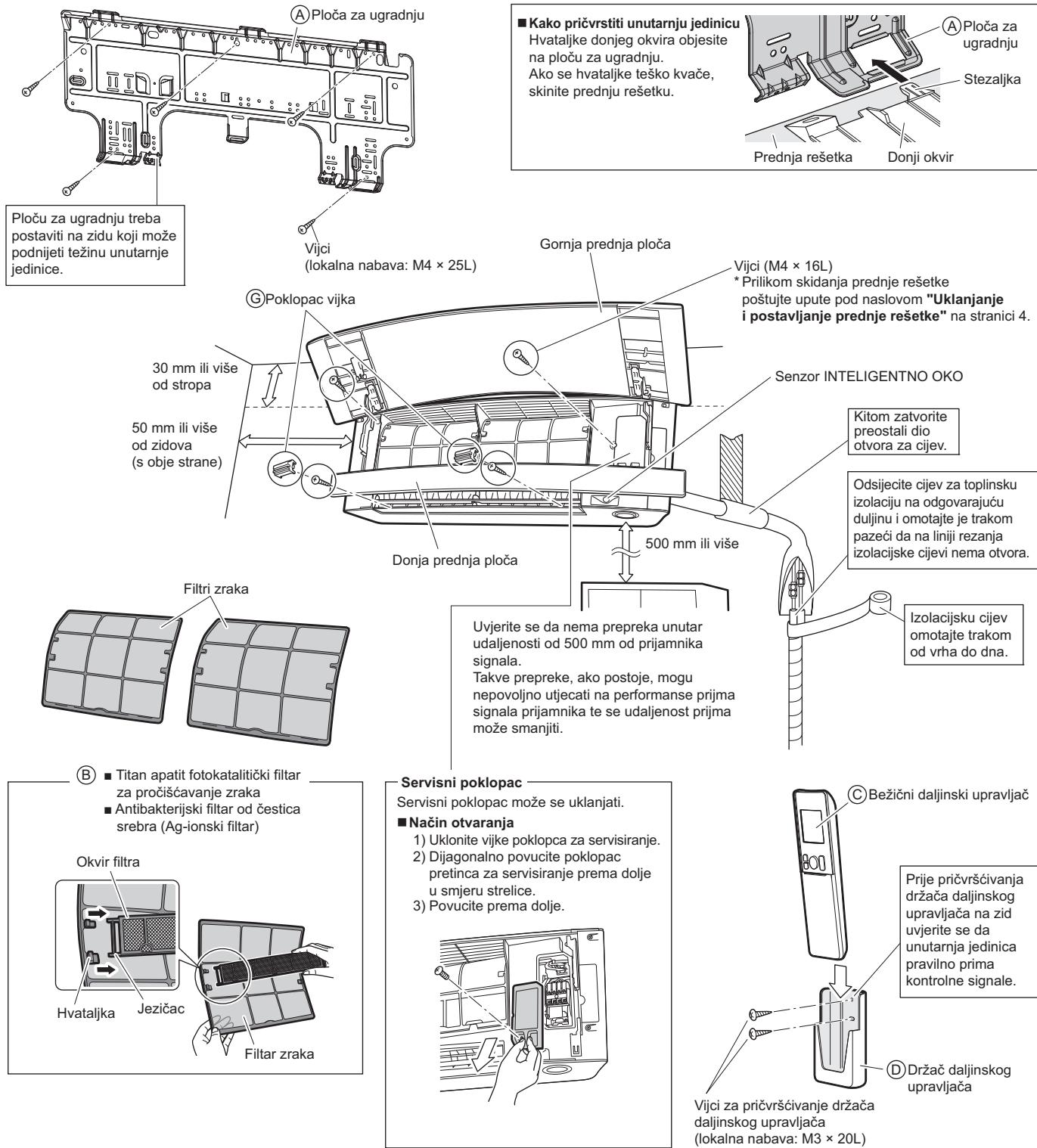
Unutarnju jedinicu treba postaviti na mjesto:

- 1) koje uđovoljava ograničenjima ugradnje navedenima u nacrtima za postavljanje unutarnje jedinice,
- 2) na kojem su osigurani prohodni vodovi za ulaz i izlaz zraka,
- 3) na kojem jedinica nije izložena izravnoj sunčevoj svjetlosti,
- 4) na kojem je jedinica smještena podalje od izvora topline ili pare,
- 5) na kojem ne postoji izvor pare od strojnog ulja (ona može skratiti vijek trajanja unutarnje jedinice),
- 6) u prostoriji u kojoj je osigurano strujanje (toplog) zraka,
- 7) na kojem se jedinica nalazi podalje od elektronskih izvora paljenja, primjerice fluorescentnih lampi (inverterskih ili s brzim startom) jer one mogu smanjiti područje djelovanja daljinskog upravljača,
- 8) na kojem je jedinica najmanje udaljena od televizijskog ili radio prijamnika najmanje 1 m (prijamnik može uzrokovati smetnje slike ili zvuka),
- 9) koje osigurava preporučenu visinu za ugradnju (1,8m),
- 10) na kojem se ne nalazi oprema za pranje rublja/praoalice,
- 11) uređaj će se pohraniti na takav način da se sprijeći javljanje bilo kakvih mehaničkih oštećenja.

## 2. Bežični daljinski upravljač

Uključite fluorescentna svjetla u prostoriji, ako ih ima, i pronađite mjesto na kojem unutarnja jedinica ispravno hvata signale daljinskog upravljača (u krugu od 6 m).

# Nacrti za postavljanje unutarnje jedinice



## Senzor INTELIGENTNO OKO

### OPREZ

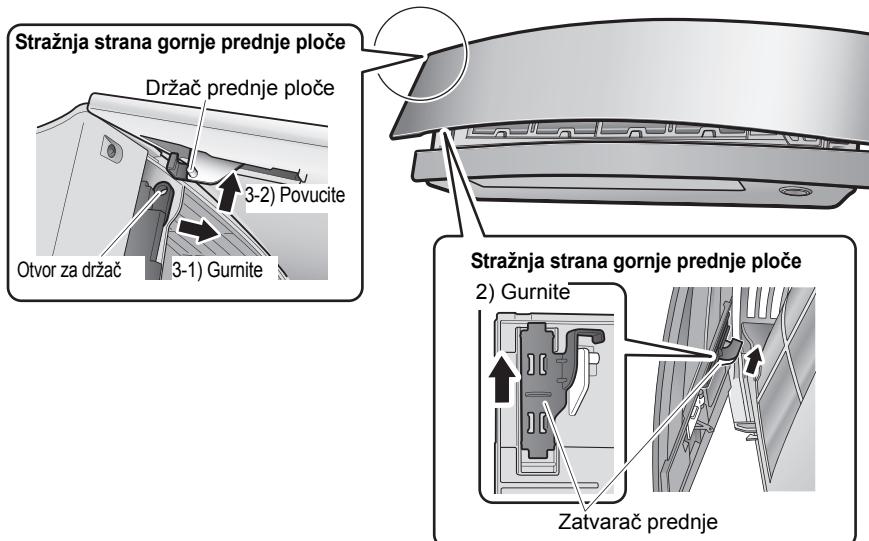
- Ne udarajte i ne pritišćite senzor INTELIGENTNOG OKA. Možete ga oštetiti.
- Ne stavljajte velike predmete blizu senzora. Uredaje za grijanje ili ovlaživače držite izvan područja pokrivenih senzorima.

# Savjeti prilikom postavljanja

## 1. Uklanjanje i postavljanje gornje prednje ploče

### ■ Način uklanjanja

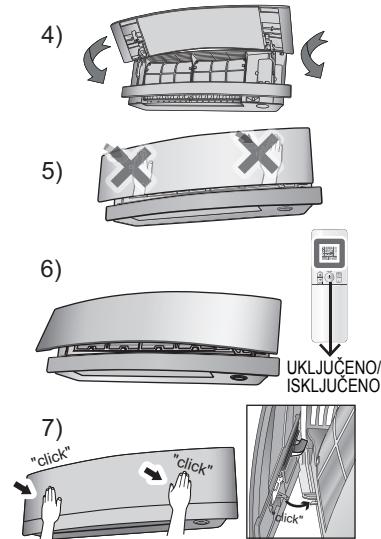
- 1) Otvorite gornju prednju ploču.
- 2) Gurnite zatvarače prednje ploče na stražnjoj strani prednje ploče prema gore kako biste ih otpustili (na lijevoj i desnoj strani).
- 3) Uklonite držače ploče iz otvora za držače na obje strane te odvojite gornju prednju ploču.



Gornja prednja ploča ne može se otvoriti više nego što je prikazano na slici. Ne pokušavajte je silom otvoriti više od prikazanog položaja.

### ■ Način postavljanja

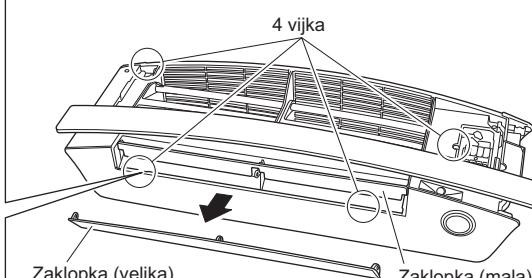
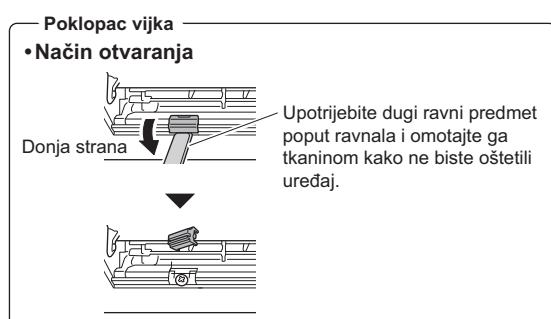
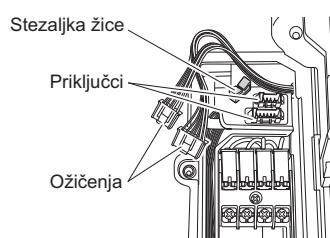
- 1) Gurnite zatvarače prednje ploče na stražnjoj strani prednje ploče prema gore kako biste ih otpustili (na lijevoj i desnoj strani).
- 2) Umetnite držače ploče u otvore za držače na obje strane gornje prednje ploče.
- 3) Gurnite zatvarače prednje ploče na svakoj strani prema dolje kako biste ih pričvrstili.
- 4) Zatvorite prednju ploču.
- 5) NE pritišćite prednju ploču da biste je zatvorili.
- 6) Uključite jedinicu daljinskim upravljačem. Pričekajte da se ploče potpuno otvore. Zatim isključite jedinicu daljinskim upravljačem.
- 7) Kada se prednje ploče potpuno zatvore, lagano pritisnite gornju prednju ploču kako bi se zakvačila na svoje mjesto.



## 2. Uklanjanje i postavljanje prednje rešetke

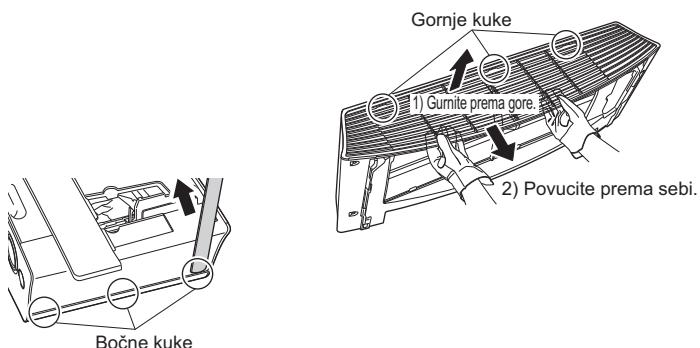
### ■ Način uklanjanja

- 1) Uklonite gornju prednju ploču i filtre zraka.
- 2) Uklonite poklopac za servisiranje. (Pogledajte način otvaranja na stranici 3.)
- 3) Odspojite ožičenja sa stezaljke žice te odvojite ožičenja od priključaka.
- 4) Gurajte donju prednju ploču dok se ne zaustavi.
- 5) Uklonite zaklopku (veliku).
- 6) Otvorite 2 poklopca vijka i uklonite 4 vijka s prednje rešetke.  
(Poklopci vijka nisu tvornički postavljeni.)



# Savjeti prilikom postavljanja

- 7) Nosite zaštitne rukavice i umetnite obje ruke pod prednju rešetku kao što je prikazano na slici.
  - 8) Uklonite prednju rešetku s 3 gornje kuke povlačenjem gornje strane prednje rešetke, zatim povucite prednju rešetku prema sebi držeći oba kraja rešetke te odvojite prednju rešetku.
    - Ako je rešetku teško ukloniti, umetnite dugi ravni predmet\* kroz otvor na bočnoj ploči kao što je prikazano na slici te ga gurnite prema unutra kako biste otkvačili kuke (3 kuke nalaze se i na desnoj i na lijevoj strani) te jednostavno uklonili rešetku.
- \* Poput ravnala omotanog tkaninom



## OPREZ

Obvezno nosite zaštitne rukavice.

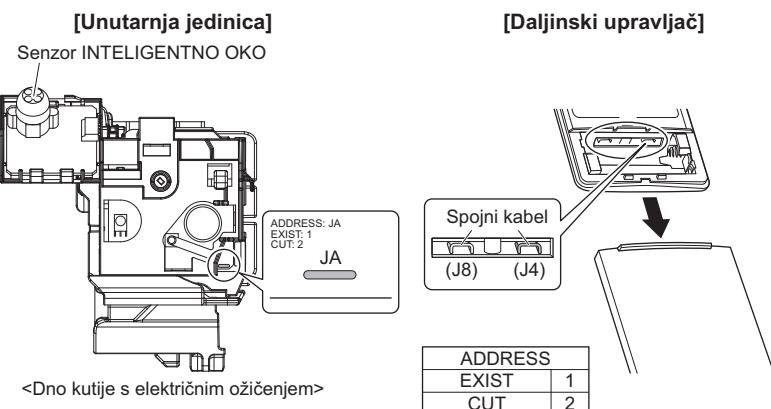
### • Način postavljanja

- 1) Postavite prednju rešetku i sigurno pričvrstite gornje kuke (na 3 mesta) te kuke na desnoj i lijevoj strani (po 3 kuke na svakoj strani).
- 2) Postavite 4 vijka prednje rešetke te zatvorite 2 poklopca vijka.
- 3) Postavite zaklopku (veliku).
- 4) Spustite donju prednju ploču u izvorni položaj.
- 5) Postavite ožičenja na 2 priključka te ih pričvrstite s pomoću stezaljke žice.
- 6) Ugradite filter zraka i zatim postavite gornju prednju ploču.

## 3. Kako postaviti različite adrese

Kada su u jednoj prostoriji ugrađene dvije unutarnje jedinice, daljinski upravljači se mogu podešiti za dvije različite adrese.

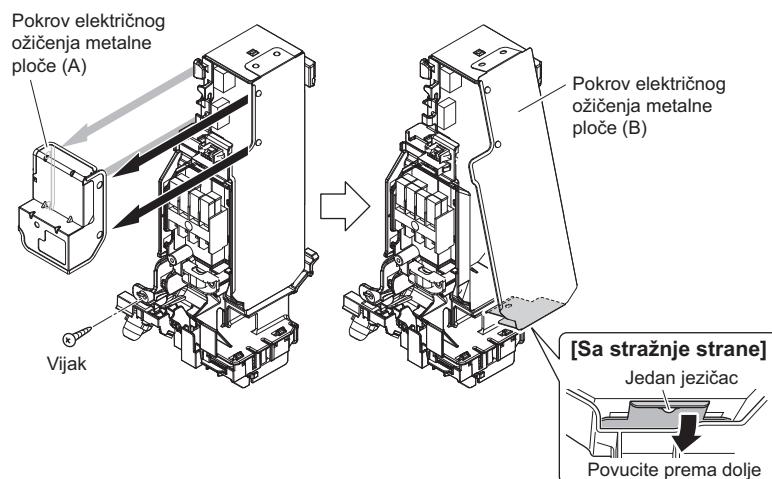
- 1) Uklonite gornju prednju ploču i prednju rešetku. (4 vijka)
- 2) Presijecite spojni kabel za adrese (JA) na tiskanoj pločici.
- 3) Presijecite spojni kabel za adrese (J4) u daljinskom upravljaču.
  - Pripazite da ne presiječete spojni kabel (J8).



## 4. Kod priključivanja na sustav visoke dostupnosti (žičani daljinski upravljač, centralni daljinski upravljač itd.)

### • Način uklanjanja pokrova električnog ožičenja metalne ploče

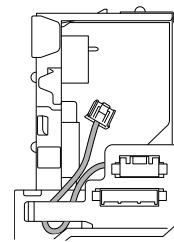
- 1) Uklonite gornju prednju ploču i prednju rešetku. (4 vijka)
- 2) Uklonite kutiju s električnim ožičenjem. (1 vijak)
- 3) Uklonite 4 ježića i zatim uklonite pokrov električnog ožičenja metalne ploče (A).
- 4) Povucite prema dolje kuku na pokrovu električnog ožičenja metalne ploče (B) i uklonite jedan ježićac.
- 5) Uklonite 2 ježića na gornjem dijelu i zatim uklonite pokrov električnog ožičenja metalne ploče (B).



# Savjeti prilikom postavljanja

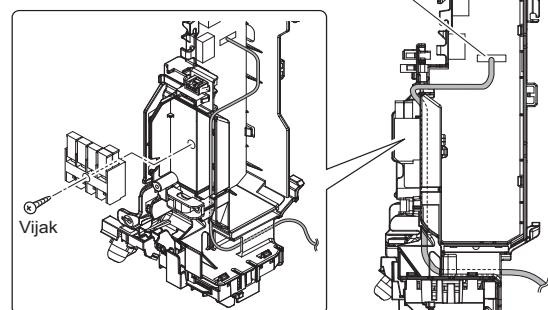
## • Način spajanja priključnog kabala

- 1) Odsjmite tvornički postavljeni priključak s dijela S21.
- 2) Povežite ožičenje u svežan kao što je prikazano na slici kako uklonjeni priključak ne bi doticao tiskanu pločicu.



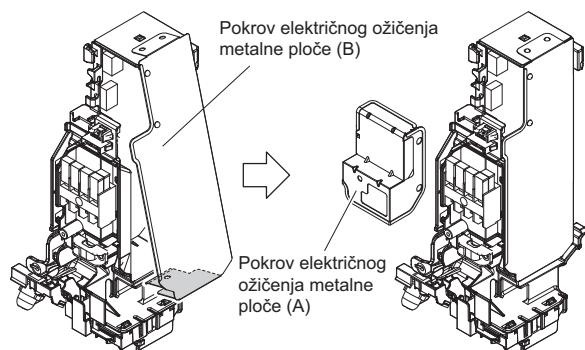
- 3) Spojite priključni kabel na priključak S21 i izvucite ožičenje kroz izrezani dio prikazan na slici.
- 4) Provucite ožičenje kako je prikazano na slici.

Priklučak sustava visoke dostupnosti (S21)



## • Način pričvršćivanja pokrova električnog ožičenja metalne ploče

- 1) Zakvačite gornji dio pokrova električnog ožičenja metalne ploče (B) na 2 jezičca.
- 2) Pritisnite kuku na donjem dijelu kako biste zakvačili jedan jezičac te postavite pokrov električnog ožičenja metalne ploče (B).
- 3) Umetnute priključak u otvor te zakvačite i postavite pokrov električnog ožičenja metalne ploče (A) na 4 jezičca.

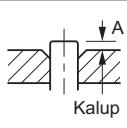


# Rad na cjevovodu za rashladno sredstvo

**S multi unutarnjom jedinicom**, postavite prema uputama u priručniku za postavljanje priloženom uz Multi vanjsku jedinicu.

## 1. Proširivanje otvora cijevi

- 1) Odrežite kraj cijevi s pomoću rezača cijevi.
- 2) Uklonite srh s površinom za rezanje okrenutom prema dolje tako da strugotine ne uđu u cijev.
- 3) Postavite holender maticu na cijev.
- 4) Proširite cijev.
- 5) Provjerite je li proširenje pravilno napravljeno.

(Režite točno pod pravim kutovima.)		Uklonite srhove.
Proširivanje		
Postavite točno na dolje označeno mjesto.		
 Kalup	Alat za proširenje cijevi za R410A ili R32	Uobičajeni alat za proširivanje cijevi
A	Tip sa spojkom 0-0,5 mm	Tip sa spojkom (čvrsti tip) 1,0-1,5 mm
	Tip s krilatom maticom 1,5-2,0 mm	Tip s krilatom maticom (tip Imperial)

Unutarnja površina proširenja mora biti bespriječorna.	Završetak cijevi mora biti proširen ujednačeno i tvoriti savršeni krug.
Obavezno postavite holender maticu.	

## ⚠ UPOZORENJE

- Ne nanosite mineralno ulje na prošireni dio.
- Spriječite ulaz mineralnog ulja u sustav jer biste time skratili radni vijek jedinica.
- Nikada je upotrebljavajte rabljene cijevi. Upotrebljavajte samo dijelove isporučene uz jedinicu.
- Nikada nemojte instalirati sušilo na ovu jedinicu R32 kako biste osigurali navedeni vijek trajanja.
- Materijal za sušenje može se otopiti i oštetiti sustav.
- Nepotpuno proširivanje može prouzročiti istjecanje rashladnog plina.

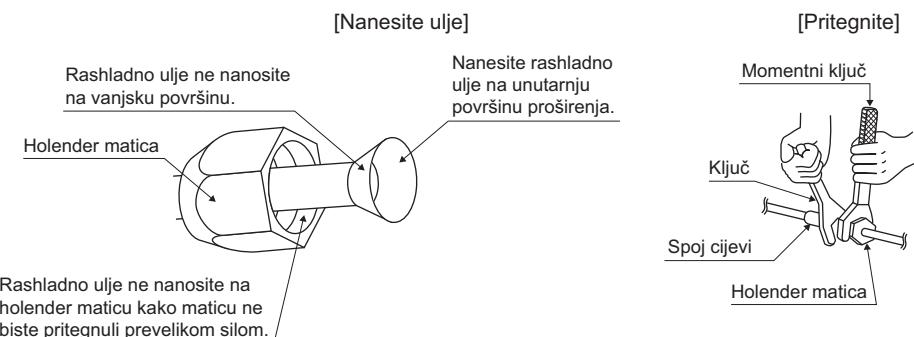
# Rad na cjevovodu za rashladno sredstvo

## 2. Cjevovod rashladnog sredstva

### ⚠ OPREZ

- Upotrijebite holender maticu koja je pričvršćena na glavnu jedinicu. (Tako ćete spriječiti pucanje holender matice zbog istrošenosti.)
- Za sprečavanje istjecanja plina nanesite rashladno ulje samo na unutarnju površinu matice. (Upotrijebite rashladno ulje za R32 ili R410A.)
- Holender matice pritežite momentnim ključevima kako ih ne biste oštetili i kako biste spriječili istjecanje plina.

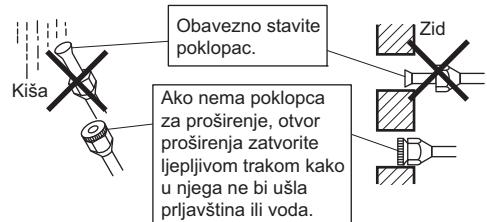
Poravnajte središta obiju holender matica i zakrenite ih rukom 3 ili 4 puta. Zatim ih do kraja pritegnite momentnim ključevima.



Moment pritezanja holender matice		
Strana plina	Strana tekućine	
3/8 inča	1/2 inča	1/4 inča
32,7-39,9 N·m (330-407 kgf·cm)	49,5-60,3 N·m (505-615 kgf·cm)	14,2-17,2 N·m (144-175 kgf·cm)

### 2-1. Mjere opreza pri rukovanju cijevima

- Zaštitite otvor cijevi od prašine i vlage.
- Cijevi savijajte što je manje moguće. Za savijanje upotrijebite alat za savijanje cijevi.



### 2-2. Odabir materijala od bakra i materijala za toplinsku izolaciju

Prilikom upotrebe cijevi i priključaka kupljenih u trgovini pridržavajte se sljedećih smjernica:

- Izolacijski materijal: polietilenska pjena  
Stopa prijenosa topline: 0,041 do 0,052 W/mK (0,035 do 0,045 kcal/mh°C)  
Temperatura površine cijevi rashladnog plina može se popeti do najviše 110°C.  
Odaberite materijale za toplinsku izolaciju koji podnose tu temperaturu.



- Obavezno izolirajte sve cjevovode (za plin i tekućinu) i to prema dolje navedenim dimenzijama.

Strana plina		Strana tekućine		Toplinska izolacija plinske cijevi		Toplinska izolacija cijevi za tekućinu
Klasa 25/35	Klasa 50	Vanj. promj. 6,4 mm	Unut. promj. 12-15 mm	Klasa 25/35	Klasa 50	Unut. promj. 8-10 mm
Vanj. promj. 9,5 mm	Vanj. promj. 12,7 mm			Unut. promj. 14-16 mm		
Najmanji polumjer presavijanja			Debljina 10 mm min.			
30 mm ili više	40 mm ili više	30 mm ili više				
Debljina 0,8 mm (C1220T-O)						

- Za cijevi rashladnog plina i tekućine upotrijebite različitu toplinsku izolaciju.

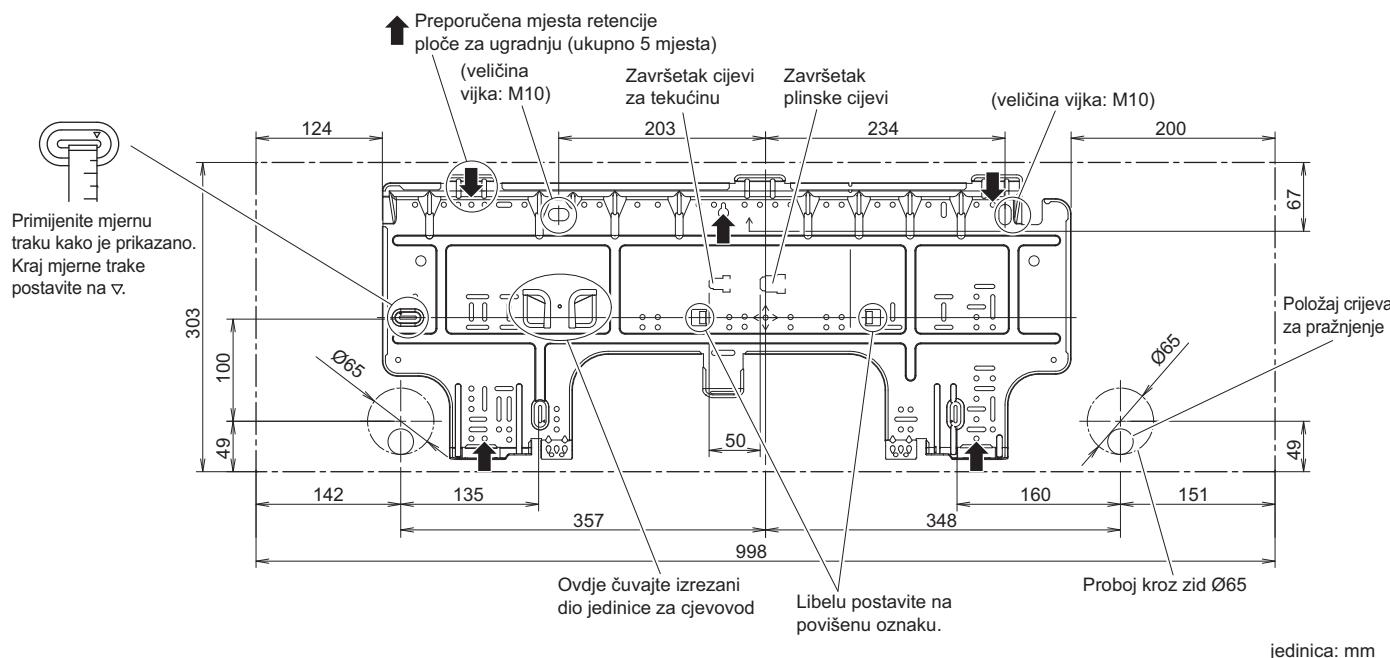
# Postavljanje unutarnje jedinice

## 1. Postavljanje ploče za ugradnju

Ploču za ugradnju treba postaviti na zidu koji može podnijeti težinu unutarnje jedinice.

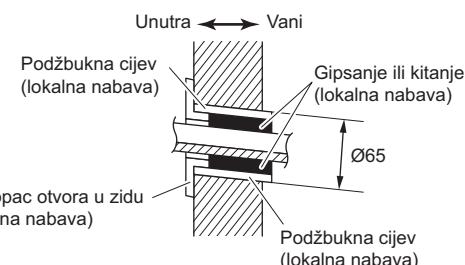
- 1) Ploču za ugradnju privremeno pričvrstite na zid, provjerite je li ploča potpuno u ravni i označite mesta na kojima ćete izbušiti rupe u zidu.
- 2) Ploču vijcima učvrstite na zid.

### Preporučena mjesta i dimenzije retencije ploče za ugradnju



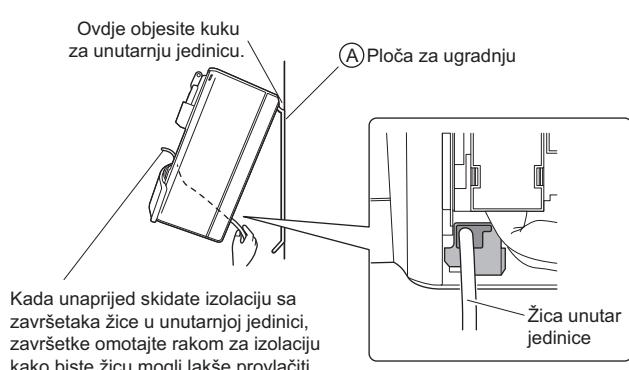
## 2. Bušenje rupa u zidu i podžbukno postavljanje cijevi

- Na armiranim zidovima s metalnim okvirima ili pločama, svakako rabite podžbukno postavljanje cijevi i poklopac zidnog otvora na ulaznom otvoru kako biste spriječili pregrijavanje, strujne udare ili požar.
- Gipsom zatvorite otvore oko cijevi kako biste spriječili curenje vode.
  - 1) U zidu izbušite rupu od 65 mm, s vanjskim nagibom prema dolje.
  - 2) U otvor umetnite cijev.
  - 3) Na cijev postavite poklopac zidnog otvora.
  - 4) Nakon postavljanja cjevovoda rashladnog sustava, žica i cjevovoda za pražnjenje, kitom zatvorite preostali dio otvora.



## 3. Ožičenje između unutarnje i vanjske jedinice

- 1) Uklonite gornju prednju ploču i zatim poklopac za servisiranje.
- 2) Kroz ulazni otvor na zidu, spojite žicu koja međusobno povezuje jedinice s vanjske jedinice na stražnju stranu unutarnje jedinice. Povucite ih s prednje strane. Krajeve žica zavrnete prema gore kako vam ne bi smetale u dalnjem radu. (Ako je najprije trebalo skinuti izolaciju sa tih žica, te završetke omotajte ljepljivom trakom.)
- 3) Pritisnite donji dio okvira unutarnje jedinice s obje ruke kako biste ga postavili na kuke na ploči za ugradnju. Pazite da žice ne dođu rub unutarnje jedinice.



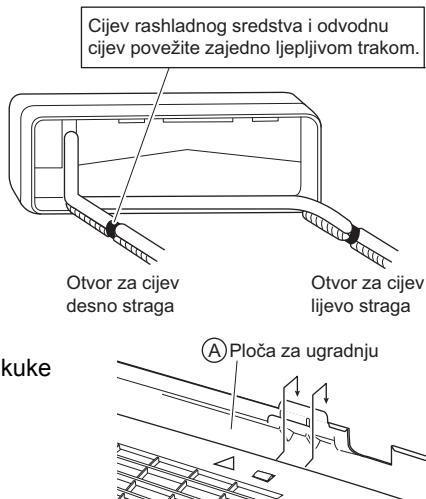
# Postavljanje unutarnje jedinice

## 4. Postavljanje cijevi, crijeva i ožičenja

- Preporučeni način postavljanja je priključivanje cijevi na stražnjoj strani.
- Kod priključivanja cijevi na donjoj ili bočnoj strani pogledajte odjeljak "5. Cijevi na donjoj ili bočnoj strani" na stranici 10.

### 4-1. Cijevi na stražnjoj desnoj strani

- Crijevo za pražnjenje pričvrstite na donji dio cijevi rashladnog sustava ljepljivom trakom.
- Žicu za međusobno povezivanje jedinica, cijevi rashladnog sustava i ispusno crijevo zajedno omotajte trakom za izolaciju.
- Provucite žicu za međusobno povezivanje jedinica, ispusno crijevo i rashladne cijevi kroz otvor u zidu i zatim unutarnju jedinicu namjestite na kuke na ploči za ugradnju prateći oznake  $\Delta$  na vrhu unutarnje jedinice.



### 4-2. Cijevi na stražnjoj lijevoj strani

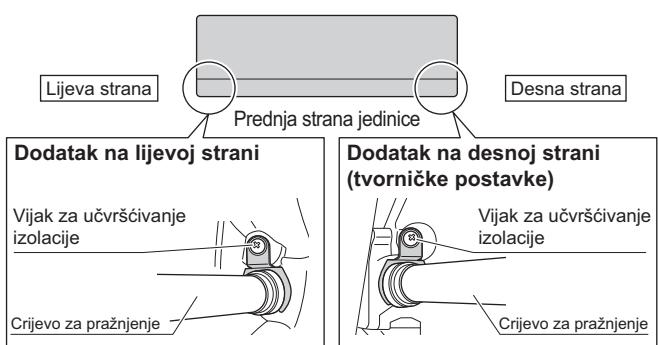
#### Kako zamijeniti čep i crijevo za odvod kondenzata

##### Zamjena s lijeve strane

- Skinite vijak za učvršćivanje izolacije na desnoj strani i izvadite crijevo za odvod kondenzata.
- Izvadite čep s lijeve strane i pričvrstite ga na desnu stranu.
- Umetnite crijevo za odvod kondenzata i stegnjite ga priloženim vijkom za učvršćivanje izolacije.  
Ako ga ne stegnjete može doći do istjecanja vode.

##### Položaj dodatka za crijevo za pražnjenje

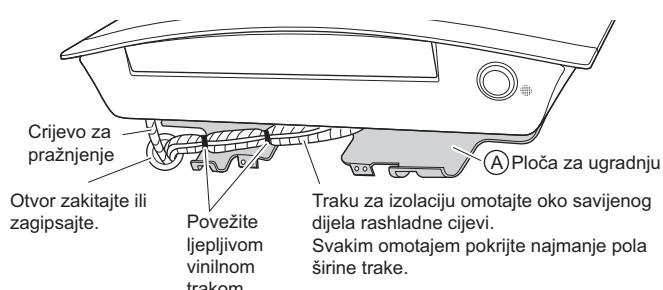
Crijevo za odvod kondenzata nalazi se na stražnjoj strani jedinice.



- Zamijenite čep i ispusno crijevo.
- Crijevo za pražnjenje pričvrstite na donji dio cijevi rashladnog sustava ljepljivom trakom.
- Provjerite jeste li crijevo za pražnjenje spojili na otvor za pražnjenje na kojem se nalazi čep.
- Cijev rashladnog sustava provedite po putu označenom na ploči za ugradnju.
- Provucite ispusno crijevo i rashladne cijevi kroz otvor u zidu i zatim unutarnju jedinicu namjestite na kuke na ploči za ugradnju prateći oznake  $\Delta$  na vrhu unutarnje jedinice.
- Umetnite žicu za međusobno povezivanje.
- Spojite cijevi za međusobno povezivanje jedinica.
- Cijevi rashladnog sustava i ispusno crijevo zajedno omotajte trakom za izolaciju kako je prikazano na slici desno (ako je ispusno crijevo postavljeno sa stražnje strane unutarnje jedinice).

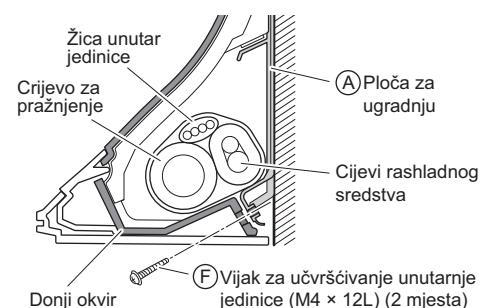
##### Kako namjestiti čep za pražnjenje

Ulje za podmazivanje (rashladno ulje) ne nanosite na čep za pražnjenje kada ga postavljate.  
Nanosašnjem ulja za podmazivanje na čep za pražnjenje smanjuje se učinak čepa i može doći do njegova propuštanja.  
Umetnite šesterokutni ključ (4 mm).



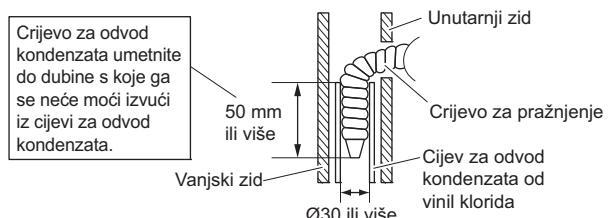
# Postavljanje unutarnje jedinice

- 9) Pazeći da se žica za međusobno povezivanje jedinica ne zahvati u unutarnju jedinicu, donji rub unutarnje jedinice pritišćite s obje ruke sve dok se ne čvrsto ne uhvati na kuke na ploči za ugradnju. Unutarnju jedinicu vijcima (M4 × 12L) pričvrstite na ploču za ugradnju.

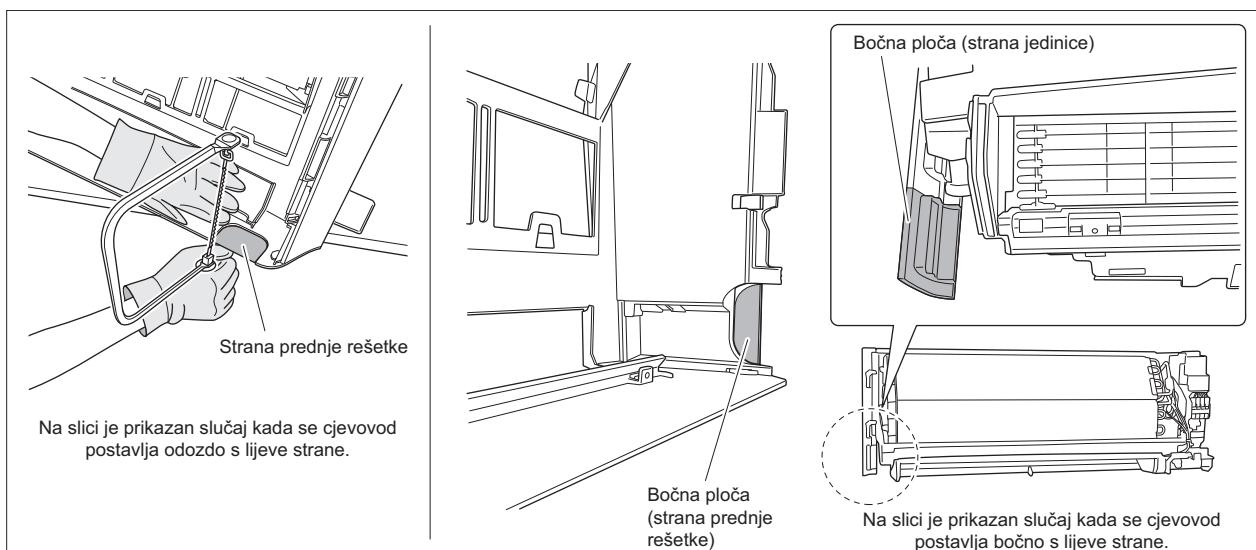


## 4-3. Podžbukno postavljene cijevi

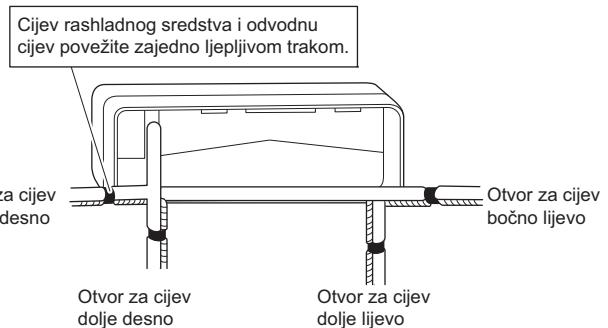
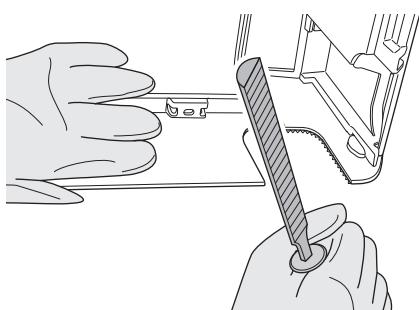
Slijedite upute za cijevi na stražnjoj lijevoj strani.  
Crijevo za pražnjenje umetnite do dubine s koje ga se neće moći izvući iz cijevi za pražnjenje.



## 5. Cijevi na donjoj ili bočnoj strani



- 1) Odrežite poklopac otvora za cijev s pomoću male pile.
  - Za cijevi na donjoj strani: na donjem dijelu prednje rešetke
  - Za cijevi na bočnoj strani: na bočnoj ploči (na strani prednje rešetke i strani jedinice)Oštricu male pile umetnite u utor i odrežite poklopac otvora za cijev duž neujednačene površine u unutrašnjosti.
- 2) Nakon što ste odrezali poklopac otvor obradite brusnim papirom.  
Obruče oko odrezanog dijela uklonite polukružnom turpijom.
- 3) Žicu za međusobno povezivanje jedinica, cijevi rashladnog sustava i ispusno crijevo zajedno omotajte trakom za izolaciju. Zatim umetnite ispusno crijevo i cijevi rashladnog sustava u otvor u zidu nakon što ste ih umetnuli u izrađeni otvor za cijevi.



### NAPOMENA

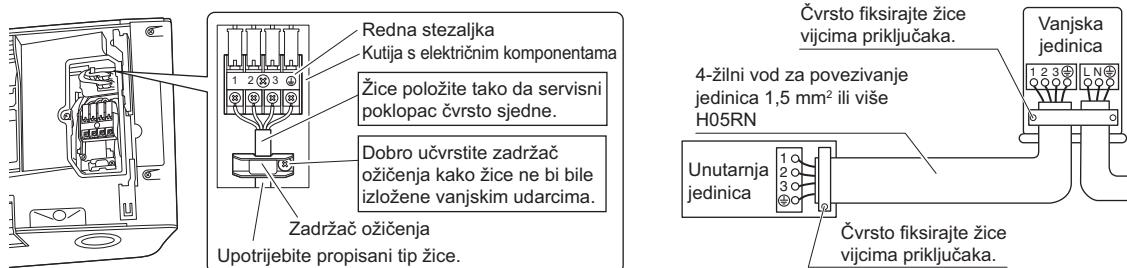
- Pazite da strugotine ne dospiju u pogonski dio kraka.
- Pazite da ne izlažete pritisku donju prednju ploču.

# Postavljanje unutarnje jedinice

## 6. Ožičenje

**S multi unutarnjom jedinicom**, postavite prema uputama u priručniku za postavljanje priloženom uz Multi vanjsku jedinicu.

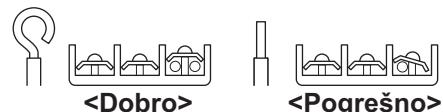
- 1) Skinite izolaciju na krajevima žica (15 mm).
- 2) Boje žica uparite s brojevima terminala na rednoj stezaljki unutarnje jedinice i žice na odgovarajućim terminalima čvrsto stegnite.
- 3) Uzemljenje spojite na odgovarajuće terminalne.
- 4) Povucite žice kako biste provjerili jesu li sigurno zabravljene, zatim ih pridržite spojnicom.
- 5) U slučaju priključivanja na sustav prilagodnika, provedite kabel daljinskog upravljača i pričvrstite priključak S21.
- 6) Žice oblikujte tako da poklopac za servisiranje dobro prianja kada ga zatvorite.



### OPREZ

Prilikom spajanja priključnih žica na rednu stezaljku uz pomoć jednožilnih žica, obavezno ih isprepletitte.

Nepравилно постављање може довести до pregrijavanja i požara.



### UPOZORENJE

- Ne upotrebljavajte obložene žice, produžne kabele ili zvjezdaste priključke zato što mogu dovesti do pregrijavanja, strujnog udara ili požara.
- U uređaj ne postavljajte električne dijelove kupljene u trgovini. (Na rednim stezalkama nemojte razvoditi snagu odvodne crpke i sl.) To može dovesti do strujnog udara ili požara.
- Ne priključujte unutarnju jedinicu na glavno napajanje. Priključite je samo na vanjsku jedinicu ili može doći do strujnog udara ili požara.

### Električka shema

	:	Priključna stezaljka		:	Povezivanje
	:	Priključak		:	Vanjsko ožičenje
BLK	:	Crna	ORG	:	Narančasta
BLU	:	Plava	RED	:	Crvena
BRN	:	Smeđa	WHT	:	Bijela
GRN	:	Zelena	YLW	:	Žuta
PNK	:	Ružičasta			

<b>Napomene</b>	:	Uvjete napajanja provjerite na nazivnoj pločici.
	:	INDOOR
	:	OUTDOOR
	:	TRANSMISSION CIRCUIT
	:	INTELLIGENT EYE SENSOR
	:	WIRELESS REMOTE CONTROLLER
	:	SIGNAL RECEIVER

Unutarnja
Vanjska
Krug prijenosa
Senzor Inteligentno oko
Bežični daljinski upravljač
Prijamnik signala

# Postavljanje unutarnje jedinice

## Tablica dijelova u shemi ožičenja

A1P~A3P .....	Tiskana pločica
BZ .....	Zujalica
FG.....	Okvir uzemljenja
FU1, FU2 .....	Osigurač
H1P, H2P .....	Pilot svjetlo
M1F.....	Motor ventilatora
M1S, M2S, M3S.....	Motor preklopog krilca
M1.....	Koračni motor
R1T, R2T.....	Termistor
S25~S200 .....	Priklučnica
S1C.....	Granična sklopka
S1W .....	Prekidač rada
X1M .....	Redna stezaljka
⊕ .....	Zaštitno uzemljenje

## OPREZ

Imajte na umu da će se postupak automatski ponovo započeti ako se glavno napajanje isključi i potom ponovo uključi.

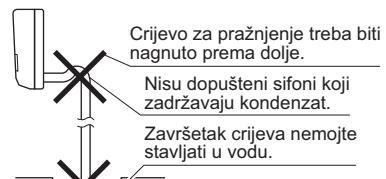
VISOKI NAPON – prije obavljanja popravaka provjerite je li kondenzator potpuno prazan.

Postoji opasnost od kvara ili curenja vode!

Unutrašnjost klima-uređaja nemojte prati sami.

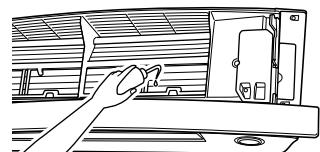
## 7. Ispusne cijevi

- 1) Crijevo za pražnjenje priključite kako je opisano s desne strane.



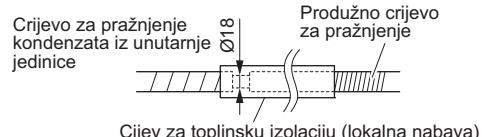
- 2) Uklonite gornju prednju ploču i filtre zraka. (Postupak uklanjanja potražite na 4. stranici.)

Ulijte malo vode u posudu za pražnjenje kako biste provjerili istječe li voda neometano.

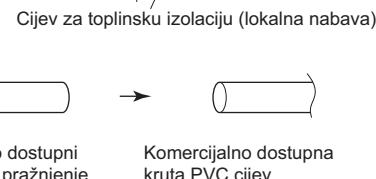
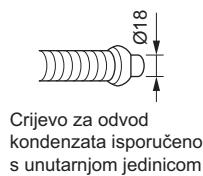


- 3) Kada treba produžiti ispusno crijevo, upotrijebite produžno crijevo unutarnjeg promjera 16 mm.

Ne zaboravite toplinski izolirati unutrašnjost produžnog crijeva.



- 4) Ako krutu PVC cijev (nazivnog promjera 13 mm) spajate izravno na crijevo za pražnjenje priključeno na unutarnju jedinicu podžbuknim cjevovodom, za spoj upotrijebite odvod koji se može nabaviti u trgovinama (nazivnoj promjera 13 mm).



# Probni rad i testiranje

## 1. Probni rad i testiranje

1-1 Izmjerite napon napajanja i uvjerite se da je unutar propisanog raspona.

1-2 Probni rad treba provesti u načinu hlađenja ili grijanja.

U načinu hlađenja odaberite najnižu programabilnu temperaturu, a u grijanju najvišu.

1) Ovisno o temperaturi u prostoriji, probni rad može biti onemogućen u bilo kojem načinu rada.

Za probni rad primijenite daljinski upravljač na način opisan u nastavku.

### Uključivanje probnog rada pomoću daljinskog upravljača

1) Pritisnite tipku "UKLJUČENO/ISKLJUČENO" kako biste uključili sustav.

2) Istdobno pritisnite tipke "TEMP" i "MODE".

3) Pritisnite "TEMP" i odaberite "7-".

4) Pritisnite "MODE".

5) Probni rad završit će nakon otprilike 30 minuta i tada se uključuje normalan način rada. Za izlaz iz probnog rada pritisnite tipku "UKLJUČENO/ISKLJUČENO".

2) Po dovršetku probnog rada postavite uobičajenu temperaturu (26°C do 28°C za hlađenje, 20°C do 24°C za grijanje).

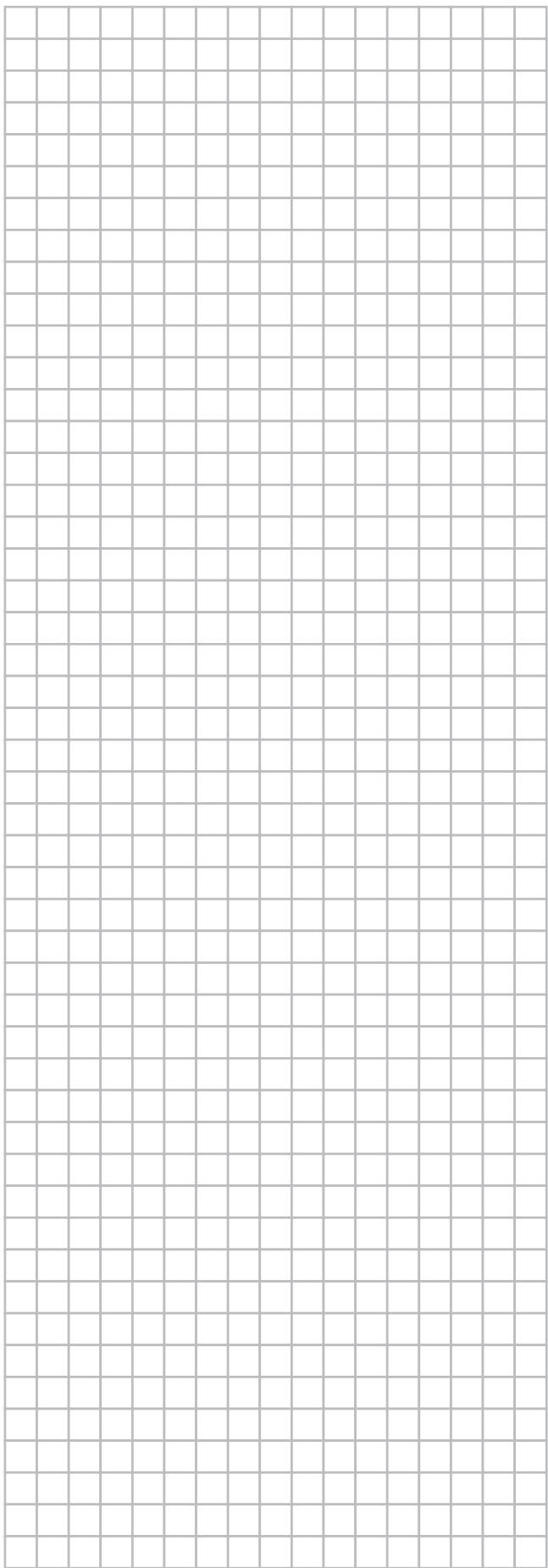
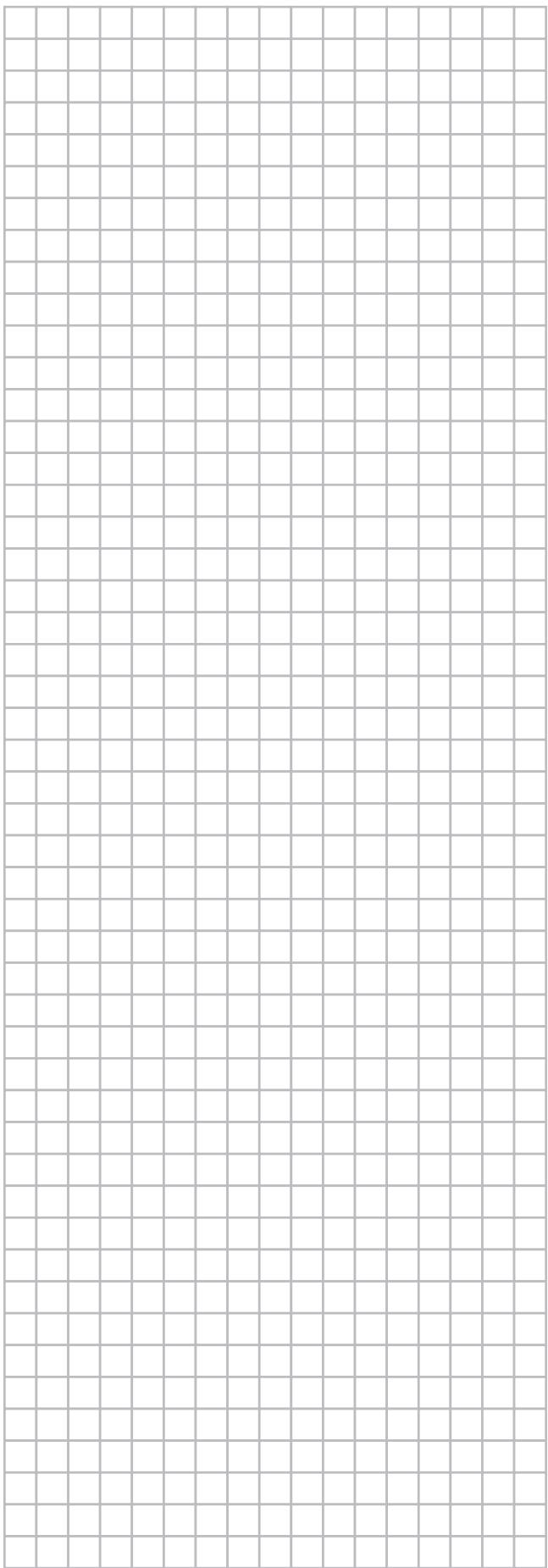
3) Kao zaštitnu mjeru sustav onemogućuje ponovni početak rada 3 minute nakon isključivanja.

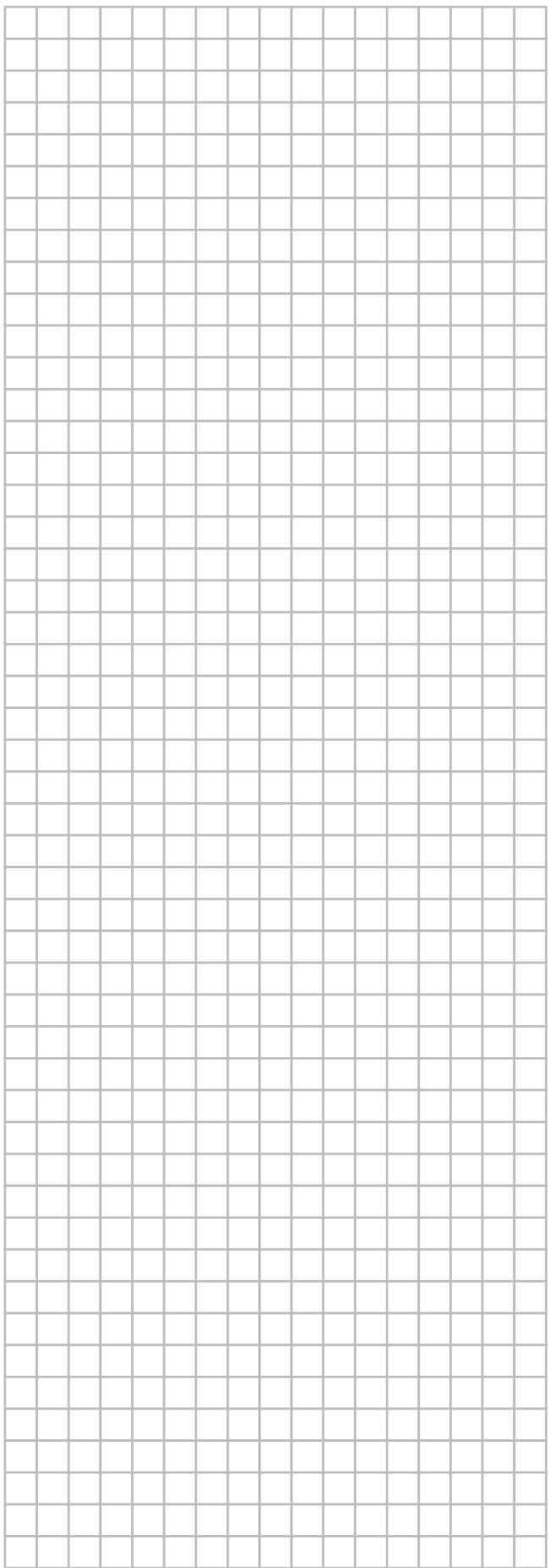
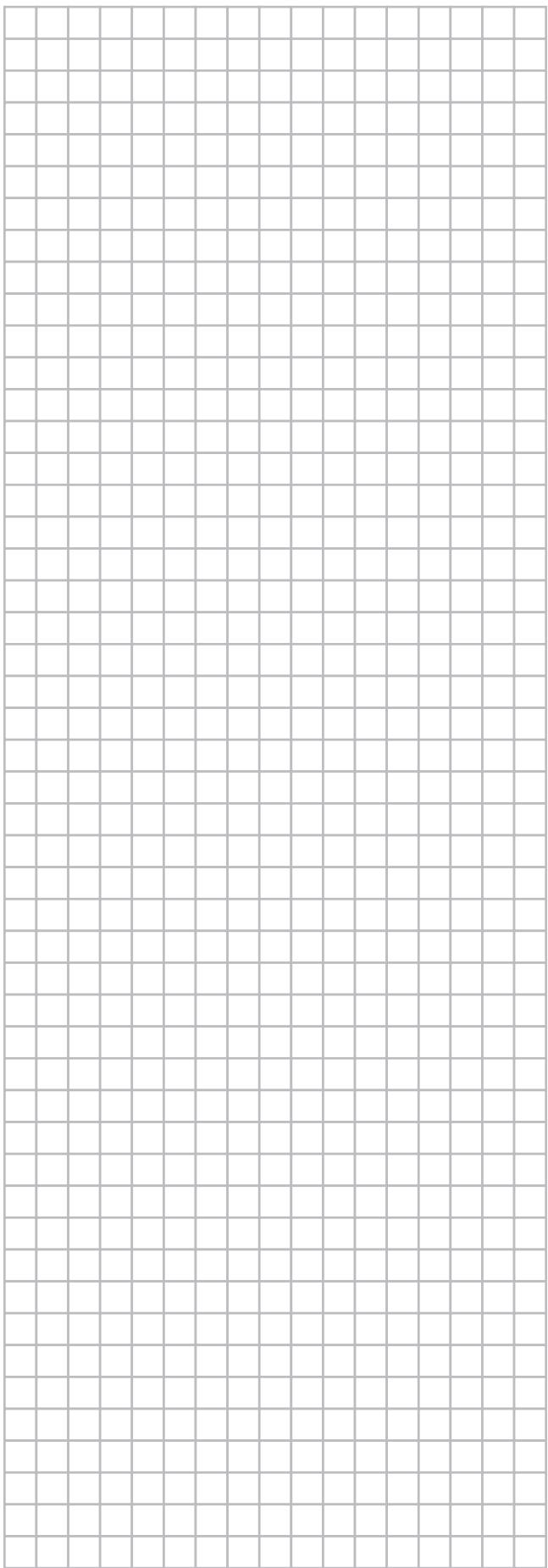
1-3 Obavite probni rad u skladu s priručnikom za upotrebu kako biste provjerili rade li sve funkcije i dijelovi ispravno, kao npr. pomicanje rešetki za strujanje zraka.

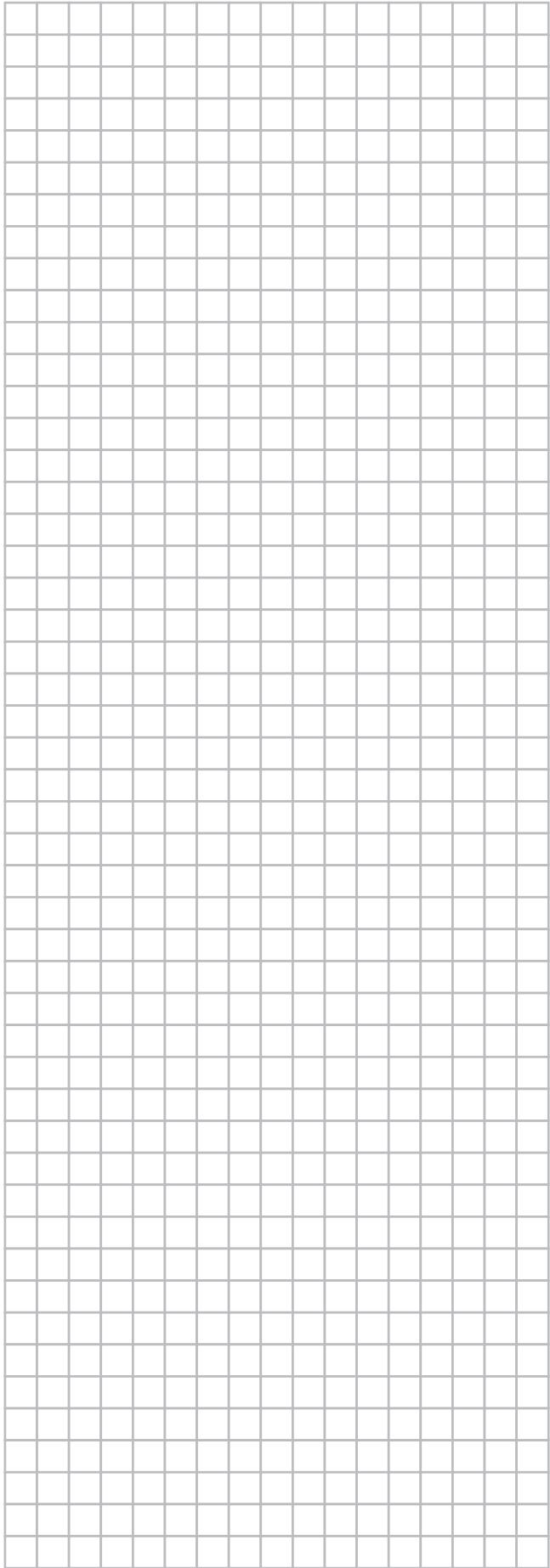
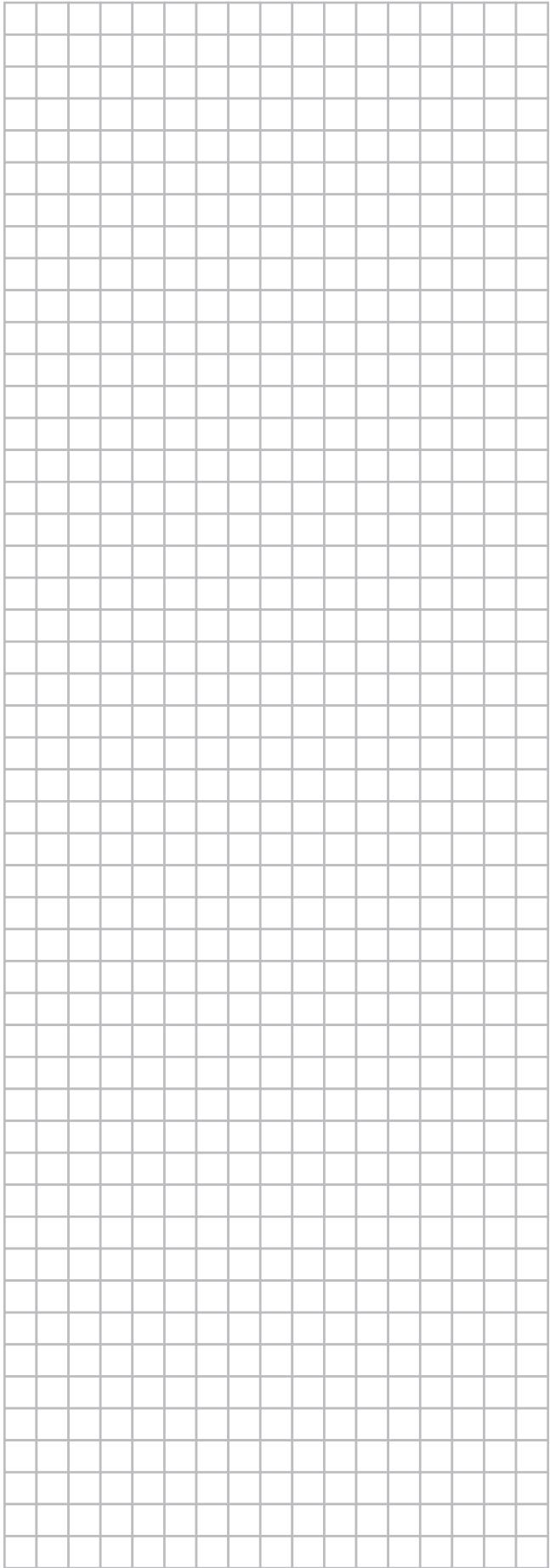
- U stanju mirovanja klima uređaj troši malu količinu električne energije. Ako ga nećete upotrebljavati neko vrijeme nakon postavljanja, isključite osigurač kako biste sprječili nepotrebno trošenje električne energije.
- Ako se osigurač aktivira kako bi prekinuo napajanje klima uređaja, sustav će nastaviti s radom kada se osigurač ponovo otvorí. Radit će u onom načinu u kojem je došlo do prekida.

## 2. Stavke testiranja

Stavke testiranja	Simptom	Provjera
Unutarnja i vanjska jedinica pravilno su postavljene na čvrstoj podlozi.	Pad, vibracije, buka	
Rashladni plin ne istječe.	Nepotpuna funkcija hlađenja/ grijanja	
Cijevi rashladnog plina i tekućine te produžetak unutarnjeg crijeva za pražnjenje toplinski su izolirane.	Istjecanje vode	
Linija za odvod pravilno je postavljena.	Istjecanje vode	
Sustav je pravilno uzemljen.	Izboj struje	
Za ožičenje između jedinica upotrijebljene su propisane žice.	Ne radi ili je došlo do oštećenja pregrijavanjem	
Ulaz i izlaz zraka iz unutarnje ili vanjske jedinice obavlja se neometano. Zaporni ventili su otvoreni.	Nepotpuna funkcija hlađenja/ grijanja	
Unutarnja jedinica pravilno reagira na naredbe daljinskog upravljača.	Ne radi	







**DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.**

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

**DAIKIN EUROPE N.V.**

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

**EAC**

3P393185-6K 2015.11

Copyright 2015 Daikin